



CAP- « Se dire, s'affirmer et s'émanciper. »

Séquence n°2 Parcours d'une œuvre : « Dans les forêts de Sibérie » de Sylvain TESSON
Comment une œuvre autobiographique peut-elle nous transmettre une expérience de vie ?

Séance AP 4 FICHE VOCABULAIRE sur l'origine des mots Et si on apprenait un peu de russe ...

Objectif Découvrir le fonctionnement d'une langue étrangère.

4) Écoutez et répétez à haute voix ces mots russes. 

Catégorie de mots :	
<ul style="list-style-type: none"> • Excursion > экскурсия — <i>excourssia</i> • Billet > билет — <i>bi-liette</i> • Autobus > автобус — <i>avtobouss</i> • Voiture > автомобиль - <i>avtomobile</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Café > кофе — <i>cofé</i> • Vodka > водка • Télévision > телевизор — <i>télévisor</i> Programme > программа — <i>programma</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Hôtel > гостиница — <i>gostinitsa</i> • Cinéma > кино — <i>kino</i> • Musée > музей — <i>mouseï</i> • Restaurant > ресторан — <i>restorane</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Femme > женщина — <i>jenshina</i> • Homme > человек — <i>tchelovek</i> Amour > любовь — <i>lioubov</i> • Chat > кошка — <i>kochka</i> • Chien > собака — <i>sobaka</i>
Catégorie de mots :	Catégorie de mots :
<ul style="list-style-type: none"> • Beau, belle > красивый, красивая — <i>Krassivy, Krassivaya</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Manger > есть — <i>ieste</i> • Boire > пить — <i>pit</i> • Dormir > спать — <i>spate</i> • Parler > говорить — <i>govorit</i>

5) Choisissez 3 mots russes et écrivez-les à gauche en alphabet cyrillique ; Appliquez-vous.

Puis échangez votre feuille avec votre voisin afin qu'il puisse retrouver sa traduction et la noter à droite.

1..... =

2..... =

3..... =

6) A votre tour maintenant de traduire ces phrases.

1- билет автобуса :

2- билет кино :

3- программа телевизора :

4- красивая женщина есть и (et<i>) пить в (dans <ve>) гостиницу :

.....

Nom :

Prénom :

Classe :

Date :

7) Traduisez maintenant ces phrases dans votre langue maternelle. Comparons ensemble vos réponses.

1-
.....
.....

2-
.....
.....

..... 3-
.....
.....

..... 4-
.....
.....